

DROŠĪBAS DATU LAPA**1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana****1.1 Produkta identifikators**

Produkta nosaukums	Aral EcoTronic F 0W-20
Produkta kods	470825-DE01
DDL #	470825
Produkta veids	Šķidrums.

1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

Vielas/maisījuma lietošanas veids	Dzinēju eļļas. Lai saņemtu konkrētu informāciju par lietošanu, skatiet attiecīgo tehnisko datu lapu vai sazinieties ar uzņēmuma pārstāvi.
--	--

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Piegādātājs	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam
	Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 Kobenhavn S, 2300 Denmark
	+45 70 80 70 54
E-pasta adrese	MSDSadvice@bp.com

1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

NEATLIEKAMĀS PALĪDZĪBAS TĀLRUŅA NUMURS	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---	---------------------------------------

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana**2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija**

Produkta definīcija	Maisījums
<u>Klasifikācija saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]</u>	Nav klasificēts.

Sīkāku informāciju par ietekmi uz veselību un simptomiem, kā arī par apkartējās vides riskiem skat. sadaļās 11 un 12.

2.2 Marķējuma elementi

Signālvārds	Nav signālvārda.
Bīstamības apzīmējumi	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
<u>Drošības prasību apzīmējumi</u>	
Profilakse	Nav piemērojams.
Reakcija	Nav piemērojams.
Glabāšana	Nav piemērojams.
Iznīcināšana	Nav piemērojams.
Bīstamās sastāvdaļas	Nav piemērojams.
Marķējuma papildelementi	Satur dihydro-3-(2-octadecenyl)furan-2,5-dione. Var izraisīt alerģisku reakciju. Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)

Produkta nosaukums	Aral EcoTronic F 0W-20	Produkta kods	470825-DE01	Lapa: 1/18
Versija 1	Publicēšanas datums 17 Marts 2026	Formāts Latvija		Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	Bez iepriekšējās validācijas.	(Latvia)		

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi

Nav piemērojams.

Īpašas prasības iepakojumam

Konteineri, kam jābūt aprīkoti ar bērniem nepieejamu aizdari

Nav piemērojams.

Taustāmais bīstamības brīdinājums

Nav piemērojams.

2.3 Citi apdraudējumi

Produkts atbilst PBT vai vPvB kritērijiem atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumam

Šis maisījums nesatur vielas, kas noteiktas kā PBT vai vPvB.

Produkts atbilst endokrīni disruptīvo īpašību kritērijiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006.

Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām piemīt endokrīnās sistēmas darbību traucējošas īpašības.

Cita bīstamība, kas neatbilst klasifikācijai

Attauko ādu.
IZMANTOTAS MOTOREĻĻAS
Izmantotā motoreļa var saturēt bīstamus komponentus, kas var izraisīt ādas vēzi.
Skatīt šīs drošības datu lapas 11. sadaļu "Toksikoloģiska informācija".

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām**3.2 Maisījumi****Produkta definīcija**

Maisījums

Sevišķi rafinēta bāzes eļļa (IP 346, DMSO ekstrakts < 3%) Patentētas piedevas.

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Identifikatori	%	Klasifikācija	Specifiskā konc. robežvērtības, M-faktori, un ATE	Veids
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indekss: 649-467-00-8	≥75 - ≤90	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija	REACH #: 01-2119471299-27 EK: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indekss: 649-474-00-6	≤3	Nav klasificēts.	-	[2]
Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	REACH #: 01-2119488911-28 EK: 701-385-4 CAS: -	<3	Repr. 2, H361f	-	[1]
Naftas destilāti, deparafinēti ar šķīdinātāju, vieglo parafīnu frakcija	REACH #: 01-2119480132-48 EK: 265-159-2 CAS: 64742-56-9 Indekss: 649-469-00-9	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
dihydro-3-(2-octadecenyl) furan-2,5-dione	EK: 266-561-0 CAS: 67066-88-0	≤0.3	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317	-	[1]

Augstāk minēto H formulējumu pilnu tekstu skatīt 16. nodaļā.

[1] Viela, kas klasificēta ka bīstama veselībai vai videi

[2] Viela, kam noteikta arodekspozīcijas robežvērtība

Produkta nosaukums	Aral EcoTronic F 0W-20	Produkta kods	470825-DE01	Lapa: 2/18
Versija 1	Publicēšanas datums 17 Marts 2026	Formāts Latvija		Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	Bez iepriekšējās validācijas.	(Latvia)		

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Saskare ar acīm	Ja nokļūst acīs, nekavējoties tās skalot ar lielu daudzumu ūdens vismaz 15 minūtes. Acu plakstiņi jātur atstatu no acu āboliem, lai nodrošinātu pilnīgu izskalošanu. Pārliecināties vai nav kontaktlēcas, ja ir, tad izņemt. Nodrošināt medicīnisko palīdzību.
Saskare ar ādu	Rūpīgi mazgājiet ādu ar ziepēm un ūdeni vai lietojiet atzītus ādas tīrīšanas līdzekļus. Novilkt notraipīto apģērbu un apavus. Mazgāt apģērbu pirms tā atkārtotas izmantošanas. Rūpīgi noīriet apavus, pirms to atkārtotas lietošanas. Nodrošināt medicīnisko palīdzību, ja kairinājums kļūst spēcīgāks.
Ielelpojot	Ja ielēpots, pārvietot svaigā gaisā. Ielēpojot sadalīšanās produktus, kas veidojas degšanas rezultātā, simptomi var parādīties ar nokavēšanos. Iedarbībai pakļautos cilvēkus var būt nepieciešams 48 stundas atstāt medicīnas personāla uzraudzībā. Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību.
Norišana	Neizrāisīt vemšanu, ja vien šādu norādījumu nav snieguši medicīnas darbinieki. Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību.
Pirmās palīdzības sniedzēju aizsardzība	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

Lai iepazītos ar detalizētāku informāciju par simptomiem un ietekmi uz veselību, skat. 11. nodaļu.

Iespējama akūta ietekme uz veselību

Ielelpojot	Sadalīšanās produktu iedarbība var būt bīstama veselībai. Ekspozīcija var izraisīt nopietnas sekas un tās iedarbība var būt novēlota.
Norišana	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
Saskare ar ādu	Attauko ādu. Var izraisīt ādas sausumu un kairinājumu.
Saskare ar acīm	Skatīt: 11. Iedaļa Toksikoloģiskā informācija - Iespējama akūta ietekme uz veselību: Saskare ar acīm

Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība

Ielelpojot	Pārmērīga gaisā esošu pilienu vai aerosolu iedarbība var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.
Norišana	Liela daudzuma vielas norišana var izraisīt nelabumu un caureju.
Saskare ar ādu	Ilgstoša vai atkārtota saskare var radīt ādas bojājumus un izraisīt kairinājumu un/vai dermatītu.
Saskare ar acīm	Saskarē ar acīm pastāv risks gūt pārejošu kodīguma sajūtu vai apsārtumu.

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Norādījumi ārstam	Ārstēšanai jābūt galvenokārt simptomātiskai un vērstai uz simptomu atvieglošanu. Ielēpojot sadalīšanās produktus, kas veidojas degšanas rezultātā, simptomi var parādīties ar nokavēšanos. Iedarbībai pakļautos cilvēkus var būt nepieciešams 48 stundas atstāt medicīnas personāla uzraudzībā.
--------------------------	---

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Ugunsgrēka gadījumā izmantojiet putas, sausas ķīmiskas vielas vai oglekļa dioksīda ugunsdzēsības aparātu vai izsmidzinātāju.
Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Neizmantot ūdens strūklu. Ūdens strūklas lietošana var izraisīt uguns izplatīšanos, izšļakstot degošo produktu.

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Vielai vai maisījumam piemītošais kaitīgums	Nokļūstot ugunī vai uzkarstot, pieaugs spiediens un tvertne var uzsprāgt.
Bīstami sadegšanas produkti	Degšanas produkti var iekļaut sekojošo: oglekļa oksīdi (CO, CO ₂) Slāpekļa oksīdi (NO, NO ₂ u.c.)

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Īpaši norādījumi ugunsdzēsējiem	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Ja notikusi aizdegšanās, nekavējoties jānorobežo notikuma vieta, izraidojot visas personas no negadījuma apkārtnes.
--	--

Produkta nosaukums	Aral EcoTronic F 0W-20	Produkta kods	470825-DE01	Lapa: 3/18
Versija	1	Publicēšanas datums	17 Marts 2026	Formāts Latvija
Iepriekšējās publicēšanas datums	Bez iepriekšējās validācijas.	Valoda	LATVIEŠU	(Latvia)

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

Īpašs aizsargaprīkojums ugunsdzēsējiem. Ugunsdzēsējiem jāvalkā atbilstošs aizsargaprīkojums un autonomie elpošanas aparāti (SCBA) ar slēgtu sejas daļu, kas darbojas paaugstinātā iekšējās maskas spiediena režīmā. Eiropas standartam EN 469 atbilstošs ugunsdzēsēju apģērbs (tajā skaitā ķiveres, aizsargapavi un cimdi), nodrošinās pamataizsardzību ķīmisku avāriju gadījumos.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušanas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Evakuēt no apkārtējās zonas. Izvairieties no nepiederību un neaizsargātu darbinieku iekļūšanas. Ja viela ir izlijusi, nepieskarieties tai un nekāpiet tajā. Grīdas var būt slidenas; esiet uzmanīgi, lai nenokristu! Uzvilkt piemērotu individuālo aizsargekipējumu.

Ārkārtas palīdzības sniedzējiem Ja noplūdušo produktu savākšanas laikā ir nepieciešams speciāls apģērbs, iepazīties ar visu 8. nodaļā aprakstīto informāciju par piemērotiem un nepiemērotiem materiāliem. Skatīt arī informāciju sadaļā "Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām".

6.2 Vides drošības pasākumi

Novērst izbirušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju. Ja produkts ir izraisījis vides (kanalizācijas, ūdenstilpņu, augsnes vai gaisa) piesārņošanu, informēt attiecīgās institūcijas.

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Mazos daudzumos izšķakstīti produkti Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Absorbēt ar inertu materiālu un novietot piemērotā atkritumu savākšanas konteinerā. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.

Lielos daudzumos izšķakstīti produkti Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Novērst nokļūšanu kanalizācijas notekcaurulēs, ūdenstecēs, pagrabtelpās vai norobežotās vietās. Apturēt noplūdi un savākt izšķakstīto produktu ar neuzliesmojošiem, absorbējošiem materiāliem, piem., smilti, zemi, vermikulītu vai kūzelgūru un novietot konteineros turpmākai iznīcināšanai saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 1. nodaļu par kontaktinformāciju avārijas situācijās.
Skatiet 5. sadaļu ugunsdzēsības pasākumiem.
Skatīt 8. nodaļu par piemērotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.
Informāciju par vides aizsardzības pasākumiem skatīt 12. nodaļā.
Papildus informācijas iegūšanai par atkritumu iznīcināšanu, skatīt 13. nodaļu.

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Aizsardzības pasākumi letiekumi par vispārīgajiem darba higiēnas pasākumiem Uzvilkt piemērotu individuālo aizsargekipējumu.
Vietās, kur notiek šī materiāla pārvietošana, uzglabāšana vai pārstrāde, nav pieļaujama ēšana, dzeršana un smēķēšana. Pēc pārvietošanas rūpīgi nomazgāties. Pirms ieiešanas telpās, kas paredzēta ēšanai, novilkt piesārņoto apģērbu un noņemt aizsardzības līdzekļus. Papildus informācijas iegūšanai par higiēnas pasākumiem, skatīt arī 8. nodaļu.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāt saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Uzglabāt sausā, vēsā un labi ventilējamā vietā, atsevišķi no nesavietojamiem materiāliem (skatīt 10. nodaļu). Sargāt no karstuma un tiešiem saules stariem. Rezervuāru turēt cieši noslēgtu un hermetizētu līdz brīdim, kad tas tiek izmantots. Atvērtās tvertnes ir rūpīgi no jauna jāhermetizē un jāuzglabā stāvus, lai novērstu vielas noplūdi. Glabāt un lietot tikai ierīcēs/tvertnēs, kas paredzētas šī produkta lietošanai. Neuzglabāt nemarkētos konteineros.

Nav piemērots Paugstinātas temperatūras ilgstoša iedarbība

7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

leteikumi: Skatiet sadaļu 1.2 un iedarbības scenārijus pielikumā (ja piemērojams).

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

Arodekspozīcijas robežvērtības

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Iedarbības robežvērtības

Produkta nosaukums	Aral EcoTronic F 0W-20	Produkta kods	470825-DE01	Lapa: 4/18
Versija	1	Publicēšanas datums	17 Marts 2026	Formāts Latvija
Iepriekšējās publicēšanas datums	Bez iepriekšējās validācijas.			Valoda LATVIEŠU
			(Latvia)	

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija) [Naftas minerāleļļas]

AER 8 stundas: 5 mg/m³. Publicēts /pārskatīts: 5/2007.

Ministru kabineta noteikumi Nr. 190 – AER (Latvija) Carc. 1B.

Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija) [Naftas minerāleļļas]

AER 8 stundas: 5 mg/m³. Publicēts /pārskatīts: 5/2007.

Ministru kabineta noteikumi Nr. 190 – AER (Latvija) Carc. 1B.

Naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija

Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija) [Naftas minerāleļļas]

AER 8 stundas: 5 mg/m³. Publicēts /pārskatīts: 5/2007.

Ministru kabineta noteikumi Nr. 190 – AER (Latvija) Carc. 1B.

Naftas destilāti, deparafinēti ar šķīdinātāju, vieglo parafīnu frakcija

Lai gan šajā sadaļā var būt norādīti konkrēti OEL dažiem komponentiem, citi komponenti var atrasties jebkurā radītajā miglā, izgarojumos vai putekļos. Tāpēc konkrētie OEL nevar būt piemērojami produktam kopā un ir norādīti tikai informācijai.

leiteicamās pārraudzības procedūras

Jāpublicē norāde uz uzraudzības standartiem, piemēram, sekojošajiem: Eiropas standarts EN 689 (Darba vides gaiss. Vadlīnijas ielpojamo ķīmisko vielu ekspozīcijas novērtējumam, salīdzinot ar robežvērtībām, un mērīšanas stratēģija.) Eiropas standarts NE 14042 (Darba vides gaiss - Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai) Eiropas standarts EN 482 (Darba vides gaiss. Vispārējās prasības ķīmisko vielu mērīšanas procedūru veikšanai.) Būs nepieciešamas arī norādes uz nacionālajiem vadlīniju dokumentiem, kas satur bīstamo vielu noteikšanas metodes.

Bioloģiskie ekspozīcijas indeksi

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Ekspozīcijas indeksi

DNELs/DMELs

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Rezultāts

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ielpojot

2.73 mg/m³

Iedarbība: Sistēmiska

DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ielpojot

5.58 mg/m³

Iedarbība: Lokāla

DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Caur ādu

0.97 mg/m³

Iedarbība: Sistēmiska

DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ielpojot

1.19 mg/m³

Iedarbība: Lokāla

DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur muti

0.74 mg/m³

Iedarbība: Sistēmiska

Reaction products of diphenylamine with nonene, branched

DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ielpojot

4.37 mg/m³

Iedarbība: Sistēmiska

DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Caur ādu

0.62 mg/kg bw/dienā

Iedarbība: Sistēmiska

DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ielpojot

1.09 mg/m³

Iedarbība: Sistēmiska

DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur ādu

0.31 mg/kg bw/dienā

Iedarbība: Sistēmiska

DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur muti

0.31 ng/kg bw/dienā

Iedarbība: Sistēmiska

Produkta nosaukums Aral EcoTronic F 0W-20

Produkta kods 470825-DE01

Lapa: 5/18

Versija 1 **Publicēšanas datums** 17 Marts 2026

Formāts Latvija

Valoda LATVIEŠU

Iepriekšējās publicēšanas datums Bez iepriekšējās validācijas.

(Latvia)

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība**PNECs****Produkta/sastāvdaļas nosaukums**

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Reaction products of diphenylamine with nonene, branched

Rezultāts**Plēsējs**

9.33 mg/kg

Saldūdens

0.1 mg/l

Jūras ūdens

0.01 mg/l

Notekūdeņu attīrīšanas stacija

1 mg/l

Saldūdens sedimentieži

132000 mg/kg dwt

Jūras ūdens sedimentieži

13200 mg/kg dwt

Augsne

263000 mg/kg dwt

8.2 Ekspozīcijas kontrole**Atbilstoša tehniskā pārvaldība**

Nodrošināt vilkmes ventilāciju vai citus tehniskos risinājumus, lai nepieļautu, ka attiecīgā koncentrācija gaisā pārsniedz attiecīgās arodekspozīcijas robežvērtības. Visām aktivitātes kas ir saistītas ar ķīmikālijām nepieciešams izvērtēt veselības riskus, lai nodrošinātu kontrolētu vidi. Personāla aizsargājošais aprīkojums ir jālieto tikai gadījumā, kad ir attiecīgi izvērtēti visi pārējie kontroles veidi. Individuālajiem aizsarglīdzekļiem jāatbilst atbilstīgiem standartiem, jābūt piemērotiem lietošanai, tie jāsauglabā labā stāvoklī un pareizi jākopj.

Vērsieties pie individuālo aizsarglīdzekļu piegādātāja, lai saņemtu konsultāciju par izvēli un attiecīgajiem standartiem. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar savu nacionālo standartizācijas organizāciju.

Aizsarglīdzekļu galīgā izvēle būs atkarīga no risku novērtējuma. Svarīgi nodrošināt, ka visi individuālo aizsarglīdzekļu elementi ir saderīgi.

Tādi individuālās aizsardzības pasākumi**Sanitāri higiēniskie pasākumi**

Pēc jebkuras saskarsmes ar ķīmiskajiem produktiem, rūpīgi nomazgāt rokas, apakšdelmus un seju pirms ēšanas, smēķēšanas un tualetes apmeklējuma, kā arī pēc darba. Nodrošināt, ka acu skalošanas ierīces un rošības dušas atrodas tuvu darba zonai.

Elpošanas aizsardzība

Nepietiekamas ventilācijas apstākļos aizsargāt elpošanas orgānus.

Pareiza respiratoru izvēle ir atkarīga no ķīmikālijām, ar kurām rīkojas, darba un lietošanas apstākļiem, kā arī no respiratora lietošanas noteikumiem. Attiecībā uz katru paredzēto lietošanas veidu būtu jāizstrādā drošības procedūra. Respirators tādēļ būt

Aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.

Acu/sejas aizsardzība**Ādas aizsardzība****Roku aizsardzība****Vispārēja informācija:**

Tā kā atšķiras konkrētā darba vide un materiālu izmantošanas prakse, katram paredzamajam pielietojumam jāizveido drošības procedūras. Pareiza aizsargcimdņu izvēle atkarīga no izmantojamajām ķīmiskajām vielām un darba un izmantošanas apstākļiem. Vairums cimdņu nodrošina aizsardzību tikai uz noteiktu laiku, un tad tie ir jāizmet vai jānomaina (pat vislabākie ķīmiskās pretestības cimdņi sairs pēc atkārtotas pakļaušanas ķīmisko vielu iedarbībai).

Cimdņi jāizvēlas, konsultējoties ar piegādātāju/ražotāju un ievērojot darba apstākļu pilnu vērtējumu.

Leteicams: nitrila cimdņi.

Ilgizturības laiks:

Noplūdes laika datus laboratorijas testu apstākļos ģenerē cimdņu ražotāji, un tie uzrāda, cik ilgi cimdņi nodrošina efektīvu aizsardzību pretstīvu. Ievērojot noplūdes laika ieteikumus, svarīgi ievērot faktiskās darba vietas apstākļus. Lai saņemtu aktuālo tehnisko informāciju par ieteiktā cimdņu veida noplūdes laiku, konsultējieties pie piegādātāja.

Mūsu ieteikumi par cimdņu izvēli ir šādi:

Produkta nosaukums Aral EcoTronic F 0W-20

Produkta kods 470825-DE01

Lapa: 6/18

Versija 1 **Publicēšanas datums** 17 Marts 2026

Formāts Latvija

Valoda LATVIEŠU

Iepriekšējās publicēšanas datums Bez iepriekšējās validācijas.

(Latvia)

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

Nepārtraukta saskare:

cimdi ar minimālo noplūdes laiku - 240 minūtes vai >480 minūtes, ja var iegādāties atbilstošus cimdus.

Ja atbilstoši cimdi ar tāda līmeņa aizsardzību nav pieejami, var lietot cimdus ar īsāku noplūdes laiku, ja tiek noteikti un ievēroti attiecīgie cimdu apkopes un nomaiņas režīmi.

Īslaicīga/šļakstu aizsardzība:

ieteicamie noplūdes laiki - tādi paši kā iepriekšminētie.

Atzīts, ka īslaicīgai, pārejošai saskarei var izmantot cimdus ar īsāku noplūdes laiku. Tāpēc jānosaka un stingri jāievēro attiecīgi apkopes un nomaiņas režīmi.

Cimdu biezums:

Parastajiem darbiem mēs iesakām cimdus, kas ir biežāki par 0,35 mm.

Ir jāuzsver tas, ka cimdu biezums neliecina par cimdu izturību pret noteiktu ķīmikāliju, jo cimda caursūkšanās efektivitāte ir atkarīga no cimda materiāla sastāva. Tāpēc cimdu izvēle ir jāveic pamatojoties uz veicamo uzdevumu un izmantošanas laiku.

Ir jāuzsver tas, ka cimdu biezums neliecina par cimdu izturību pret noteiktu ķīmikāliju, jo cimda caursūkšanās efektivitāte ir atkarīga no cimda materiāla sastāva. Tāpēc cimdu izvēle ir jāveic pamatojoties uz veicamo uzdevumu un izmantošanas laiku.

Piezīme: Atkarībā no veicamā uzdevuma, ir nepieciešami cimdi ar dažādiem biežumiem īpašiem uzdevumiem. Piemēram:

- Plānākus cimdus (līdz 0,1 mm vai mazāk) var izvēlēties ātriem roku darbiem. Taču šie cimdi neaizsargās pārāk ilgi un parasti ir paredzēti vienai lietošanas reizei.

- Biezākus cimdus (līdz 3mm vai vairāk) var izvēlēties darbiem, kur pastāv satraumēšanās risks no mehāniskas ierīces (arī ķīmiskām vielām), proti, darbos, kuros var saskrāpēties vai sasisties.

Āda un ķermenis

Aizsargapģērba lietošana ir laba rūpnieciskā prakse.

Personāla ķermeņa aizsargējumam jāizvēlas atkarībā no veicamā uzdevuma, ņemot vērā riskus, kādiem tiks pakļauts darbinieks, kā arī, speciālistam ir jānovērtē tā piemērotība pirms darbībām ar šo produktu.

Kokvilnas vai poliestera/kokvilnas virsvalki nodrošinās aizsardzību tikai pret vieglu, virspusēju piesārņojumu, kas neizsūcas cauri līdz ādai. Ja pastāv augsts iedarbības uz ādu risks (piemēram, savācot izšļakstījumus vai ja ir šļakatu risks), vajadzīgi ķ

Skafīt standartu:

Elpošanas aizsardzība: EN 529

Cimdi: EN 420, EN 374

Acu aizsardzība: EN 166

Filtrējoša pusmaska: EN 149

Filtrējoša pusmaska ar vārstu: EN 405

Pusmaska: EN 140 papildu filtrs

Pilna sejas maska: EN 136 papildu filtrs

Daļiņu filtri: EN 143

Gāzes/kombinētie filtri: EN 14387

Vides riska pārvaldība

Jākontrolē izmešu no ventilācijas vai apstrādes iekārtām, lai nodrošinātu to atbilstību vides aizsardzības likumdošanas prasībām. Dažos gadījumos būs nepieciešams izmantot izmešu skruberus, filtrus vai veikt apstrādes iekārtu tehniskus pārveidojumus, lai samazinātu izmešus līdz pieļaujamam līmenim.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

Visu īpašību mērīšanas apstākļi ir standarta temperatūrā un spiedienā, ja vien nav norādīts citādi.

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātvoklis	Šķidrums.
Krāsa	Dzintara.
Smarža	Nav pieejams.
Smaržas sliekšnis	Nav pieejams.

Produkta nosaukums	Aral EcoTronic F 0W-20	Produkta kods	470825-DE01	Lapa: 7/18
Versija	1	Publicēšanas datums	17 Marts 2026	Formāts Latvija
Iepriekšējās publicēšanas datums	Bez iepriekšējās validācijas.	Valoda	LATVIEŠU	(Latvia)

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

Kušanas/sasalšanas temperatūra Nav pieejams.

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons Nav pieejams.

Uzliesmojamība Nav pieejams.

Apakšējā un augšējā sprādzienbīstamības robeža Nav pieejams.

Uzliesmošanas temperatūra
Slēgtā tīģeļa: >185°C (>365°F) [Penskis-Martens ASTM D 93]
Atvērtā tīģeļa: 228°C (442.4°F) [Klīvlenda DIN EN ISO 2592]

Pašaizdegšanās temperatūra

Sastāvdaļas nosaukums	°C	°F	Metode
bis(nonilfenil)amins	440	824	EU A.15

Noārdīšanās temperatūra Nav pieejams.

pH Nav piemērojams.

Kinemātiskā viskozitāte
Kinemātiskā: 42.59 mm²/s (42.59 cSt) pie 40°C
Kinemātiskā: 7.8 uz 8.6 mm²/s (7.8 uz 8.6 cSt) pie 100°C

Šķīdība

Vielas	Rezultāts
ūdens	Nešķīstošs

Sadalīšanās koeficients n-oktānola – ūdens sistēmā (log Vērtība) Nav piemērojams.

Tvaika spiediens

Sastāvdaļas nosaukums	Tvaika spiediens 20 °C temperatūrā		Tvaika spiediens 50 °C temperatūrā			
	mm Hg	kPa	Metode	mm Hg	kPa	Metode
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
bis(nonilfenil)amins	<0.01	<0.0013	EU A.4	0.0019	0.00025	EU A.4
Naftas destilāti, deparafinēti ar šķīdinātāju, vieglo parafīnu frakcija	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

Blīvums un/ vai Relatīvais blīvums <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) pie 15°C

Relatīvais tvaika blīvums Nav pieejams.

Daļiņu īpašības

Vidējais daļiņu lielums Nav piemērojams.

9.2 Cita informācija

Iztvaikošanas ātrums Nav pieejams.

Sprādzienbīstamība Nav pieejams.

Oksidēšanas īpašības Nav pieejams.

Sabiezēšanas temperatūra -36 °C

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja Šim produktam nav pieejami specifiski testa dati. Papildus informācijai skatiet "Nevēlamie apstākļi un nesaderīgie materiāli".

10.2 Ķīmiskā stabilitāte Produkts ir stabils.

10.3 Bīstamu reakciju iespējamība Normālos uzglabāšanas un lietošanas apstākļos bīstamas reakcijas nenotiks. Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem, bīstama polimerizācija nenotiks.

Produkta nosaukums Aral EcoTronic F 0W-20

Produkta kods 470825-DE01

Lapa: 8/18

Versija 1 Publicēšanas datums 17 Marts 2026

Formāts Latvija

Valoda LATVIEŠU

Iepriekšējās publicēšanas datums Bez iepriekšējās validācijas.

(Latvia)

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

- 10.4 Nepieļaujami apstākļi** Izvairīties no visiem iespējamajiem uzliesmojuma avotiem (dzirkstelēm vai liesmām).
- 10.5 Nesaderīgi materiāli** Reaģē vai nesavietojams ar sekojošiem materiāliem: oksidējoši materiāli.
- 10.6 Bīstami sadalīšanās produkti** Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem nevajadzētu rasties bīstamiem sadalīšanās produktiem.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Akūta toksicitāte

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Rezultāts

Žurka - Caur muti - LD50
>5000 mg/kg
OECD 401

Trusis - Caur ādu - LD50
>5000 mg/kg
OECD 402

Žurka - Ieelpojot - LC50 Putekļi un migla
>5 mg/l [4 stundas]
OECD 403

Reaction products of diphenylamine with nonene, branched

Žurka - Caur muti - LD50
>5000 mg/kg
OECD 401

Žurka - Caur ādu - LD50
>2000 mg/kg
OECD 402

Destilāti (naftas), viegļie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem

Žurka - Caur muti - LD50
>5000 mg/kg
OECD 401

Trusis - Caur ādu - LD50
>5000 mg/kg
OECD 402

Žurka - Ieelpojot - LC50 Putekļi un migla
>2.18 mg/l [4 stundas]
OECD 403

dihydro-3-(2-octadecenyl)furan-2,5-dione

Žurka - Caur muti - LD50
>2000 mg/kg
OECD 425

Žurka - Caur ādu - LD50
>2000 mg/kg
OECD 402

Akūtās toksicitātes novērtējums

N/A

Kodīgs/kairinošs ādai

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Rezultāts

Trusis - Āda - Mēreni kairinošs
OECD 404

Reaction products of diphenylamine with nonene, branched

Trusis - Āda - Nav kairinošs, iedarbojoties uz ādu.
OECD 404

Destilāti (naftas), viegļie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem

Trusis - Āda - Nav kairinošs, iedarbojoties uz ādu.

Produkta nosaukums Aral EcoTronic F 0W-20

Produkta kods 470825-DE01

Lapa: 9/18

Versija 1 **Publicēšanas datums** 17 Marts 2026

Formāts Latvija

Valoda LATVIEŠU

Iepriekšējās publicēšanas datums Bez iepriekšējās validācijas.

(Latvia)

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

dihydro-3-(2-octadecenyl)furan-2,5-dione

Trusis - Āda - Kairinošs
OECD 404

Nopietni acu bojājumi/ acu kairinājums

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Reaction products of diphenylamine with nonene, branched

Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem

dihydro-3-(2-octadecenyl)furan-2,5-dione

Rezultāts

Trusis - Acis - Nav kairinošs, iedarbojoties uz acīm.
OECD 405

Trusis - Acis - Nav kairinošs, iedarbojoties uz acīm.
OECD 405

Trusis - Acis - Nav kairinošs, iedarbojoties uz acīm.
OECD 405

Trusis - Acis - Nav kairinošs, iedarbojoties uz acīm.
OECD 405

Elpceļu kodīgums/kairinājums

Nav pieejams.

Elpceļu vai ādas sensibilizācija

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Reaction products of diphenylamine with nonene, branched

Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem

dihydro-3-(2-octadecenyl)furan-2,5-dione

Rezultāts

Jūscūciņa - āda

OECD 406

Rezultāts: Neizraisa paaugstinātu jutīgumu

Jūscūciņa - āda

OECD 406

Rezultāts: Neizraisa paaugstinātu jutīgumu

Jūscūciņa - āda

OECD 406

Rezultāts: Neizraisa paaugstinātu jutīgumu

Jūscūciņa - āda

OECD 406

Rezultāts: Paaugstinātu jutīgumu izraisošs

Dzimumšūnu mutagenitāte

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Reaction products of diphenylamine with nonene, branched

Rezultāts

In vitro - Baktērija

Baktēriju reversās mutācijas tests

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Zīdītājs - nekonkrētas sugas

Zīdītāju hromosomu aberācijas tests in vitro

Rezultāts: Negatīvs

In vivo - Zīdītājs - nekonkrētas sugas

Zīdītāju eritrocītu mikrokodolu tests

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Zīdītājs - nekonkrētas sugas

Zīdītāju šūnu gēnu mutāciju tests in vitro

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Baktērija

OECD 471 [Baktēriju reversās mutācijas tests]

Rezultāts: Negatīvs

Produkta nosaukums Aral EcoTronic F 0W-20

Produkta kods 470825-DE01

Lapa: 10/18

Versija 1 **Publicēšanas datums** 17 Marts 2026

Formāts Latvija

Valoda LATVIEŠU

Iepriekšējās publicēšanas datums Bez iepriekšējās validācijas.

(Latvia)

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

In vitro - Zīdītājs - nekonkrētas sugas

OECD 487 [In vitro mikrokodolu tests]

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Zīdītājs - nekonkrētas sugas

OECD 476 [Zīdītāju šūnu gēnu mutāciju tests in vitro]

Rezultāts: Negatīvs

Destilāti (naftas), viegie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem

In vitro - Baktērija

OECD [Baktēriju reversās mutācijas tests]

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Zīdītājs - nekonkrētas sugas

Zīdītāju hromosomu aberācijas tests in vitro

Rezultāts: Negatīvs

dihydro-3-(2-octadecenyl)furan-2,5-dione

In vitro - Baktērija

OECD [Baktēriju reversās mutācijas tests]

Rezultāts: Negatīvs

In vitro - Zīdītājs - nekonkrētas sugas

OECD [Zīdītāju šūnu gēnu mutāciju tests in vitro]

Rezultāts: Negatīvs

Kancerogēnums

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Rezultāts

Pele - Caur ādu - Neprecizējot

OECD 451

Rezultāts: Negatīvs

Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai

Produkta/sastāvdaļas nosaukums

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Rezultāts

Žurka - Caur muti

OECD 421

Grūtnieces toksicitāte: Negatīvs

Iedarbība uz auglību: Negatīvs

Attīstības: Negatīvs

Reaction products of diphenylamine with nonene, branched

Žurka - Caur muti

OECD 421

Grūtnieces toksicitāte: Negatīvs

Iedarbība uz auglību: Pozitīvs

Attīstības: Negatīvs

Destilāti (naftas), viegie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem

Žurka - Caur muti

OECD 421

Grūtnieces toksicitāte: Negatīvs

Iedarbība uz auglību: Negatīvs

Attīstības: Negatīvs

dihydro-3-(2-octadecenyl)furan-2,5-dione

Žurka - Caur muti

OECD 422

Grūtnieces toksicitāte: Negatīvs

Iedarbība uz auglību: Negatīvs

Attīstības: Negatīvs

Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība

Nav pieejams.

Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība

Nav pieejams.

Produkta nosaukums	Aral EcoTronic F 0W-20	Produkta kods	470825-DE01	Lapa: 11/18
Versija 1	Publicēšanas datums 17 Marts 2026	Formāts Latvija		Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	Bez iepriekšējās validācijas.	(Latvia)		

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija**Bīstamība ieelpojot****Produkta/sastāvdaļas nosaukums**

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Rezultāts

BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija

Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem

BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija

Informācija par iespējamajiem iedarbības veidiem

Paredzētie uzņemšanas veidi: Caur muti, Caur ādu, ieelpojot, Acis.

Iespējama akūta ietekme uz veselību**Ieelpojot**

Sadalīšanās produktu iedarbība var būt bīstama veselībai. Ekspozīcija var izraisīt nopietnas sekas un tās iedarbība var būt novēlota.

Norišana

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Saskare ar ādu

Attauko ādu. Var izraisīt ādas sausumu un kairinājumu.

Saskare ar acīm

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Ar fizikālajām, ķīmiskajām un toksikoloģiskajām īpašībām saistītie simptomi**Ieelpojot**

Nav specifisku datu.

Norišana

Nav specifisku datu.

Saskare ar āduNelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:
kairinājums
izžūšana
plaisāšana**Saskare ar acīm**

Nav specifisku datu.

Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība**Ieelpojot**

Pārmērīga gaisā esošu pilienu vai aerosolu iedarbība var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.

Norišana

Liela daudzuma vielas norišana var izraisīt nelabumu un caureju.

Saskare ar ādu

Ilgstoša vai atkārtota saskare var radīt ādas bojājumus un izraisīt kairinājumu un/vai dermatītu.

Saskare ar acīm

Saskarē ar acīm pastāv risks gūt pārejošu kodīguma sajūtu vai apsārtumu.

VispārīgiIZMANTOTAS MOTOREĻĻAS
Degšanas produkti, kas rodas iekšdedzes dzinēju ekspluatācijas laikā, lietošanas laikā piesārņo motoreļļas. Izmantota motoreļļa var saturēt bīstamus komponentus, kas var izraisīt ādas vēzi. Tādēļ jāizvairās no biežas vai ilgstošas iedarbības un jāievēro higiēnas prasības.**Kancerogēnums**

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Mutagenitāte

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Ietekme uz attīstību

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Iedarbība uz auglību

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem**11.2.1 Endokrīni disruptīvās īpašības****Secinājums/kopsavilkums [Produkts]**

Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām piemīt endokrīnās sistēmas darbību traucējošas īpašības.

11.2.2 Cita informācija

Nav pieejams.

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**12.1 Toksicitāte****Produkta/sastāvdaļas nosaukums**

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

Rezultāts**Akūts - EL50**

OECD 201

Aļģes

>100 mg/l [72 stundas]

Akūts - EL50

OECD 202

Dafnijas

>10000 mg/l [48 stundas]

Akūts - LL50

OECD 203

Zivs

Produkta nosaukums Aral EcoTronic F 0W-20**Produkta kods** 470825-DE01**Lapa:** 12/18**Versija** 1 **Publicēšanas datums** 17 Marts 2026**Formāts** Latvija**Valoda** LATVIEŠU**Iepriekšējās publicēšanas datums** Bez iepriekšējās validācijas.**(Latvia)**

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

	>100 mg/l [96 stundas]
	Hronisks - NOEL OECD 201 Aļģes ≥100 mg/l [72 stundas]
	Hronisks - NOEL OECD 211 Dafnijas 10 mg/l [21 dienas]
Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	Akūts - EC50 OECD 201 Aļģes >100 mg/l [72 stundas]
	Akūts - EC50 OECD 202 Dafnijas >100 mg/l [48 stundas]
	Akūts - LC50 OECD 203 Zivs >100 mg/l [96 stundas]
Destilāti (naftas), viegie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem	Akūts - EL50 OECD 201 Aļģes >100 mg/l [72 stundas]
	Akūts - EL50 OECD 202 Dafnijas >10000 mg/l [48 stundas]
	Akūts - LL50 OECD 203 Zivs >100 mg/l [96 stundas]
	Hronisks - NOEL OECD 201 Aļģes ≥100 mg/l [72 stundas]
	Hronisks - NOEL OECD 211 Dafnijas 10 mg/l [21 dienas]
dihydro-3-(2-octadecenyl)furan-2,5-dione	Akūts - ErL50 OECD 201 Aļģes 85.1 mg/l [72 stundas]
	Akūts - EL50 OECD 202 Dafnijas 36.3 mg/l [48 stundas]
	Akūts - LC50 OECD 203 Zivs >10 mg/l [96 stundas]
	Hronisks - NOEC OECD 201 Aļģes

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

39 mg/l [72 stundas]

Vides apdraudējumi

Nav klasificēts kā bīstams

12.2 Noturība un noārdāmība

Paredzams, ka pakļaujas bioloģiskajai noārdīšanai.

Produkta/sastāvdaļas nosaukums**Rezultāts**

Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju

OECD 301F
31% [28 dienas] - Grūti

Reaction products of diphenylamine with nonene, branched

1% [28 dienas] - Grūti

Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem

OECD 301F
31% [28 dienas] - Grūti

dihydro-3-(2-octadecenyl)furan-2,5-dione

OECD 301D
60% [28 dienas] - Viegli**12.3 Bioakumulācijas potenciāls**

Nav sagaidāma šī produkta bioakumulācija vidē ar barības ķēžu starpniecību.

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	LogP _{ow}	BCF	Potenciāls
Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	>7.6	-	Augsts
dihydro-3-(2-octadecenyl) furan-2,5-dione	-	234.6	Zems

12.4 Mobilitāte augsnē**Sadalīšanās koeficients sistēmā augsne - ūdens**

Nav pieejams.

PMT un vPvMekspertīzes rezultāti

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
dihydro-3-(2-octadecenyl) furan-2,5-dione	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē

Mobilitāte

Izšķīdinājumi var iesūkties zemē, radot gruntsūdeņu piesārņojumu.

Secinājums/kopsavilkums

Produkts neatbilst kritērijiem, lai to uzskatītu par PMT vai vPvM.

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**Regula (EK) Nr. 1907/2006 [REACH]**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Nē	N/A	N/A	Nē	N/A	N/A	N/A
Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	N/A	N/A	N/A	Jā	N/A	N/A	N/A
Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem	Nē	N/A	N/A	Nē	N/A	N/A	N/A
dihydro-3-(2-octadecenyl)	Nē	N/A	Nē	Nē	Nē	N/A	Nē

Produkta nosaukums Aral EcoTronic F 0W-20**Produkta kods** 470825-DE01**Lapa:** 14/18**Versija** 1 **Publicēšanas datums** 17 Marts 2026**Formāts** Latvija**Valoda** LATVIEŠU**Iepriekšējās publicēšanas datums** Bez iepriekšējās validācijas.**(Latvia)**

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

furan-2,5-dione		
-----------------	--	--

Regula (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
dihydro-3-(2-octadecenyl) furan-2,5-dione	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē

Secinājums/kopsavilkums

Produkts neatbilst kritērijiem, lai to uzskatītu par PBT vai vPvB.

Regula (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]**12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības****Secinājums/kopsavilkums [Produkts]**

Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām piemīt endokrīnās sistēmas darbību traucējošas īpašības.

Cita ekoloģiska informācija

Izšķīstītā viela var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kaitējot organismiem. Tāpat var pasliktināties skābekļa apmaiņa.

12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi**13.1 Atkritumu apstrādes metodes****Produkts****Izvietošanas paņēmieni**

Ja iespējams, parūpējieties, lai produkts tiktu pārstrādāts. Iznīcināt ar pilnvarotas personas/atkritumu apglabāšanas uzņēmuma starpniecību saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Bīstami atkritumi

Jā.

Eiropas atkritumu katalogs (EWC)

Atkritumu kods	Atkritumu apzīmējums
13 02 05*	nehlorētas motoreļļas, pārneseļļas un smēreļļas uz minerāleļļu bāzes

Tomēr, ja ir atkāpes no paredzētās lietošanas un/vai iespējama piesārņotāju klātbūtne, var būt vajadzīgs gala lietotājam piešķirt citu atkritumu apglabāšanas kodu.

Iepakojums**Izvietošanas paņēmieni**

Ja iespējams, parūpējieties, lai produkts tiktu pārstrādāts. Iznīcināt ar pilnvarotas personas/atkritumu apglabāšanas uzņēmuma starpniecību saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Īpaši piesardzības pasākumi

Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Tukšajās tvertnēs vai uz iepakojuma starplikām var saglabāties produkta atlikumi. Novērst izbirušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju.

NorādesKomisijas lēmums 2014/955/ES
Direktīva 2008/98/EK**14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu**

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ANO numurs vai ID numurs	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.
14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums	-	-	-	-

Produkta nosaukums Aral EcoTronic F 0W-20**Produkta kods** 470825-DE01**Lapa: 15/18****Versija 1** **Publicēšanas datums** 17 Marts 2026**Formāts** Latvija**Valoda** LATVIEŠU**Iepriekšējās publicēšanas datums** Bez iepriekšējās validācijas.**(Latvia)**

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

14.3 Transportēšanas bīstamības klase(- es)	-	-	-	-
14.4 Iepakojuma grupa	-	-	-	-
14.5 Vides apdraudējumi	Nē.	Nē.	Nē.	Nē.
Papildinformācija	-	-	-	-

14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem Nav pieejams.

14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem Nav pieejams.

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem
ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)

XIV pielikums – To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana

XIV pielikums

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

Īpaši bīstamas vielas

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	%	Paredzētais lietojums [Pielietojums]
cikloheksāns	<0.01	57 [Kontaktlīme, kuras pamatsastāvdaļa ir neoprēns]

Marķējums Nav piemērojams.

Citi normatīvie akti

Statuss, saskaņā ar REACH Kā norādīts 1. sadaļā, uzņēmums pārdod šo produktu ES atbilstoši esošajām REACH prasībām.

Savienoto Valstu reģistrs (TSCA (Toksisko vielu uzraudzības likums) 8b) Visas sastāvdaļas ir aktīvas vai atbrīvotas.

Austrālijas ķīmisko vielu reģistrs (AIRC) Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Kanādas reģistrs Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Ķīnas reģistrs (IECSC (Ķīnas esošo ķīmisko vielu saraksts)) Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.

Japānas reģistrs (CSCL) Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.

Korejas reģistrs (KECI (Korejas esošo ķīmisko vielu reģistrs)) Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Filipīnu reģistrs (PICCS (Filipīnu ķīmikāliju un ķīmisko vielu reģistrs)) Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.

Taiwānas ķīmisko vielu saraksts (TKVS) Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Sprāgstvielu prekursori Nav piemērojams.

Ozonu noplicinošas vielas (ES 2024/590)

Nav iekļauts sarakstā.

Iepriekš norunāta piekrišana (PIC) (ES/649/2012)

Produkta nosaukums	Aral EcoTronic F 0W-20	Produkta kods	470825-DE01	Lapa: 16/18
Versija 1	Publicēšanas datums	17 Marts 2026	Formāts	Latvija
Valoda	LATVIEŠU			
Iepriekšējās publicēšanas datums	Bez iepriekšējās validācijas.		(Latvia)	

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

Nav iekļauts sarakstā.

[noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem](#)

Nav iekļauts sarakstā.

[ES - Ietvarlīguma Direktīva par ūdeni – prioritārās vielas](#)

Neviens no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

[Seveso direktīva](#)

Šis produkts netiek uzraudzīts saskaņā ar Seveso direktīvu.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Vienai vai vairākām vielām šajā maisījumā ir veikts maisījuma ķīmiskās drošības novērtējums. Maisījumam ķīmiskās drošības novērtējums netika veikts.

16. IEDAĻA: Cita informācija

Saīsinājumi un akronīmi

ADN = Eiropas nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem
ADR = Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu
ATE = Akūtās toksicitātes novērtējums
BCF = Biokoncentrēšanās faktors
CAS = Ķīmiskais referatīvais dienests
CLP = Klasificēšanas, marķēšanas un iepakojšanas regula [Regula (EK) No. 1272/2008]
CSA = Ķīmiskās drošības nocērtējums
CSR = Ķīmiskās drošības ziņojums
DMEL = Atvasinātais minimālās iedarbības līmenis
DNEL = Atvasinātais beziedarbības līmenis
EINECS = Eiropas komerciālo ķīmisko vielu saraksts
ES = Iedarbības scenārijs
EUH uzraksts = CLP specifisks brīdinājuma uzraksts
EWC = Eiropas atkritumu katalogs
GHS = ķīmisko vielu klasificēšanas un marķēšanas globāli harmonizētā sistēma
IATA = Starptautiskā gaisa pārvadājumu asociācija
IBC = Vidējās kravnesības konteiners
IMDG = Starptautiskais līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa jūru
LogPow = oktanolā/ūdens sadalīšanās koeficienta logaritms
MARPOL = 1973.gada Starptautiskā konvencija par piesārņošanas novēršanu no kuģiem un tās 1978.gada protokols. ("Marpol" = jūras piesārņošana)
OECD = Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija
PBT = Noturīgs, bioakumulējošs un toksisks
PNEC = Paredzamā koncentrācija, pie kuras nenovēro nelabvēlīgu iedarbību
REACH = Ķīmisko vielu reģistrācija, novērtēšana, licencēšana un ierobežojumi [Regula (EK) Nr. 1907/2006]
RID = Līgums par bīstamo kravu starptautisko pārvadāšanu pa dzelzceļu
RRN = REACH reģistrācijas numurs
SADT = Pašpaātrinātā sadalīšanās temperatūra
SVHC = Ļoti lielas bažas izraisošas vielas
STOT-RE = Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība
STOT-SE = Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība
TWA = Vidējā noteiktā laika periodā
UN = Apvienotās nācības
UVCB = Salikta ogļūdeņraža viela
GOS = Gaistošs organisks savienojums
vPvB = Ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva viela
Mainīgs = var saturēt vienu vai vairākas no sekojošajām vielām 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

[Procedūra, kas veikta, lai atvasinātu klasifikāciju saskaņā ar Regulu \(EK\) Nr. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Produkta nosaukums	Aral EcoTronic F 0W-20	Produkta kods	470825-DE01	Lapa: 17/18
Versija 1	Publicēšanas datums 17 Marts 2026	Formāts Latvija	Valoda LATVIEŠU	
Iepriekšējās publicēšanas datums	Bez iepriekšējās validācijas.	(Latvia)		

16. IEDAĻA: Cita informācija

	Klasifikācija	Pamatojums
Nav klasificēts.		
Saīsināto H formulējumu pilns teksts	H304 H315 H317 H361f	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos. Kairina ādu. Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. Ir aizdomas, ka negatīvi ietekmē auglību.
Klasifikācijas [CLP/GHS] pilns teksts	Asp. Tox. 1 Repr. 2 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1B	BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija TOKSISKS REPRODUKTĪVAI SISTĒMAI - 2. kategorija KODĪGS/KAIRINOŠS ĀDAI - 2. kategorija ĀDAS SENSIBILIZĀCIJA - 1.B kategorija

Vēsture

**Publicēšanas datums/
Labojuma datums** 17/03/2026.

Iepriekšējās publicēšanas datums Bez iepriekšējas validācijas.

Sagatavoja: Product Stewardship

✔ **Norāda informāciju, kas ir mainīta salīdzinot ar iepriekš publicēto versiju.**

Brīdinājums lasītājam

Ir veikti visi praktiski iespējamie pasākumi, lai nodrošinātu, lai šī datu lapa un tajā ietvertā informācija par veselību, drošību un vidi būtu precīza tālāk norādītajā datumā. Attiecībā uz šajā datu lapā ietverto datu un informācijas precizitāti vai pilnīgumu netiek sniegta nekāda tieša vai netieša garantija vai apgalvojumi.

Sniegtā informācija un ieteikumi attiecas uz gadījumiem, kad produktu pārdod, paredzot to attiecīgam lietojumam vai lietojumiem. Jūs drīkstat lietot produktu tikai norādītajiem nolūkiem, saskaņā ar BP Group padomiem.

Lietotāja pienākums ir novērtēt un lietot šo produktu droši, un ievērot visus piemērojamus tiesību aktus. BP Group nav atbildīga par jebkādiem bojājumiem vai ievainojumiem, kas rodas, izmantojot materiālu citādi nekā paredzēts, vai ieteikumu neievērošanas dēļ, vai materiālam raksturīgās bīstamības dēļ. To pircēju pienākums, kas to iegādājas nolūkā apgādāt trešo pusi lietošanai darbā, ir veikt visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka jebkurai personai, kas darbojas ar produktu vai lieto to, tiek sniegta šajā datu lapā ietvertā informācija. Darba devēja pienākums ir informēt nodarbinātos un citas personas par visiem šajā datu lapā aprakstītajiem apdraudējumiem un par visiem veicamajiem piesardzības pasākumiem. Varat sazināties ar BP Group, lai pārliecinātos, ka šis dokuments ir jaunākais pieejamais. Stingri aizliegts mainīt dokumentu.

Produkta nosaukums	Aral EcoTronic F 0W-20	Produkta kods	470825-DE01	Lapa: 18/18
Versija 1	Publicēšanas datums 17 Marts 2026	Formāts Latvija		Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	Bez iepriekšējas validācijas.	(Latvia)		